

ASUNTO: RONDA URUGUAY: PROCESO DE REDACCIÓN JURÍDICA

1. PARA DAR MAS TIEMPO A LAS DELEGACIONES, SE HA APLAZADO HASTA EL LUNES 28 DE FEBRERO A LAS 10 H EL COMIENZO DE LA REUNION INFORMAL ANUNCIADA EN EL AEROGRAMA GATT/AIR/3546/ADD.1. LA REUNION TENDRA LUGAR EN EL CENTRO WILLIAM RAPPARD, RUE DE LAUSANNE 154, GINEBRA.

2. SE HAN DISTRIBUIDO LISTAS DE RECTIFICACIONES DEL TEXTO EN INGLES DEL ACTA FINAL EN LOS DOCUMENTOS MTN/FA/CORR.2, 3 Y 4. LA REUNION INFORMAL QUE SE INICIARA EL 28 DE FEBRERO TENDRA POR OBJETO EXPLICAR, SEGUN SEA NECESARIO, LAS RAZONES DE LAS RECTIFICACIONES PROPUESTAS Y VERIFICAR QUE NO CONLLEVAN CAMBIOS DE FONDO. SE PREVE QUE LOS TEXTOS DE LOS DOCUMENTOS MTN/FA/CORR.2, 3 Y 4 SE EXAMINEN APROXIMADAMENTE EN EL SIGUIENTE ORDEN:

28 DE FEBRERO: CONSIDERACIONES GENERALES  
 ACUERDO SOBRE LA OMC  
 ENTENDIMIENTO RELATIVO A LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS  
 POR LOS QUE SE RIGE LA SOLUCION DE DIFERENCIAS Y  
 DECISIONES CONEXAS  
 NOTA AL ANEXO 1A Y ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES  
 ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994  
 PROTOCOLO DE MARRAKECH ANEXO AL GATT DE 1994  
 ENTENDIMIENTOS RELATIVOS A ARTICULOS DEL GATT DE 1994  
 Y DE 1947  
 ACUERDO SOBRE LAS MEDIDAS EN MATERIA DE INVERSIONES  
 RELACIONADAS CON EL COMERCIO  
 ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

1° DE MARZO: ACUERDO SOBRE LA AGRICULTURA Y DECISION CONEXA  
 ACUERDO SOBRE MEDIDAS SANITARIAS Y FITOSANITARIAS  
 ACUERDO SOBRE SUBVENCIONES Y MEDIDAS COMPENSATORIAS Y  
 DECISION CONEXA  
 ACUERDO SOBRE MEDIDAS ANTIDUMPING Y DECISIONES CONEXAS  
 ACUERDO SOBRE VALORACION EN ADUANA Y DECISIONES CONEXAS  
 ACUERDO SOBRE INSPECCION PREVIA A LA EXPEDICION  
 ACUERDO SOBRE NORMAS DE ORIGEN  
 ACUERDO SOBRE PROCEDIMIENTOS PARA EL TRAMITE DE  
 LICENCIAS DE IMPORTACION  
 ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS

2 DE MARZO: ACUERDO SOBRE OBSTACULOS TECNICOS AL COMERCIO Y  
 DECISIONES CONEXAS  
 ACUERDO GENERAL SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS Y  
 DECISIONES CONEXAS  
 ACUERDO SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD  
 INTELLECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO  
 MECANISMO DE EXAMEN DE LAS POLITICAS COMERCIALES  
 DEMAS DECISIONES CONTENIDAS EN EL DOCUMENTO  
 MTN/FA/CORR.4

3. EN BREVE SE DISTRIBUIRAN LISTAS SEPARADAS DE RECTIFICACIONES DE LOS TEXTOS EN ESPAÑOL Y EN FRANCES DEL ACTA FINAL. LAS REUNIONES PARA EXAMINAR LAS RECTIFICACIONES DE LOS TEXTOS EN ESPAÑOL Y EN FRANCES, ANUNCIADAS TAMBIEN EN EL AEROGRAMA GATT/AIR/3546/ADD.1, QUEDAN IGUALMENTE APLAZADAS: COMENZARAN EL 8 DE MARZO A LAS 10 H (PARA EL TEXTO EN FRANCES) Y EL 10 DE MARZO A LAS 10 H (PARA EL TEXTO EN ESPAÑOL) EN EL CENTRO WILLIAM RAPPARD.

PETER D. SUTHERLAND